

REFERENCES

- Amdt, H., & Janney, R. W. (1991). Verbal, prosodic, and kinesic emotive contrasts in speech. *Journal of Pragmatics*. 15 (6), 521-549. [https://doi.org/10.1016/0378-2166\(91\)90110-J](https://doi.org/10.1016/0378-2166(91)90110-J)
- Birner, J. B. (2013). *Introduction to pragmatics*. UK: Wiley-Blackwell.
- Blum-Kulka, S., House, J., & Kasper, G. (Eds.). (1989). *Cross-cultural pragmatics: requests and apologies*. Norwood, NJ: Ablex.
- Bodgan C. R, & Biklen S. K. (2007). *Qualitative research for education: an introduction to theories and methods (5th ed.)*. Canada: Pearson.
- Brown, P. & Levinson, S. (1987). *Politeness: some universals in language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cohen, L., Manion, L., & Morrison, K. (2018). *Research methods in education (8th ed.)*. New York: Routledge.
- Curse, D. A. (2000). *Meaning in language: an introduction to semantics and pragmatics*. United Kingdom: Oxford University Press.
- Eelen, G. (2001). *A critique of politeness theories*. United Kingdom: St. Jerome Publishing.
- Fraser, B., & Nolen, W. (1981). The association of deference with linguistic form. *International Journal of the Sociology of Language*. 27, 93–109. <https://doi.org/10.1515/ijsl.1981.27.93>
- Fraser, B. (1990). Perspectives on politeness. *Journal of Pragmatics*. 14, 219-236. [http://dx.doi.org/10.1016/0378-2166\(90\)90081-N](http://dx.doi.org/10.1016/0378-2166(90)90081-N)
- Fukada, A., & Asato, N. (2004). Universal politeness theory: application to the use of Japanese honorifics. *Journal of Pragmatics*. 36(11), 1991–2002. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2003.11.006>
- Fukushima, S. (2003). *Requests and culture: politeness in british english and japanese (3rd ed.)*. Bern: Peter Lang.
- Gu, Y. (1990). Politeness phenomena in modern chinese. *Journal of Pragmatics*. 14 (2), 237-257. [https://doi.org/10.1016/0378-2166\(90\)90082-O](https://doi.org/10.1016/0378-2166(90)90082-O)

- Grice, P. (1991). *Studies in the way of words*. Cambridge: Harvard University Press.
- Hasmi, M. (2013). *A pragmatic analysis of politeness strategies reflected in nanny mcphiee movie*. Unpublished thesis. Faculty of Languages and Arts. Yogyakarta State University: Yogyakarta.
- Hofstede, G. J. (2010). *Cultures and organizations: software of the mind, intercultural cooperation and its importance for survival (3rd ed.)*. New York: McGraw-Hill.
- House, J. (2005). Text and context in translation. *Journal of Pragmatics*. 38 (2006), 338–358. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2005.06.021>
- Ide, S. (1989). Formal forms and discernment: two neglected aspects of universals of linguistic politeness. *Multilingua*. 3(2/3), 223–248. <https://doi.org/10.1515/mult.1989.8.2-3.223>
- Ismoyojati, D. (2017). *Politeness strategies employed by the main character in a little chaos movie*. Unpublished thesis. Faculty of Languages and Arts. Yogyakarta State University: Yogyakarta.
- Kindersley, D. (2015). *Queen Elizabeth II and the royal family: A glorious illustrated history*. Great Britain: Dorling Kindersley Limited.
- Kuntsi, P. (2012). *Politeness and impoliteness strategies used by lawyers in the 'dover trial' – a case study*. Philosophical Faculty. University of Eastern Finland.
- Kurniawan, N. (2015). *An analysis of positive and negative politeness strategies in an interview of mark rutte on metro tv's face 2 face with desi anwar program*. Unpublished thesis. Faculty of Adab and Humanities. Syarif Hidayatullah State Islamic University: Jakarta.
- Lakoff, R. T. (1973). *The logic of politeness, or minding your p's and q's*. In Papers from the Ninth Regional Meeting of the Chicago Linguistics Society, edited by Claudia Corum et al., 292-305. Chicago: Department of Linguistics, University of Chicago.
- Lakoff, R. T. (Ed.). (2004). *Language and woman's place: text and commentaries*. New York: Oxford University Press.
- Lakoff, R. T., & Ide, S. (2005). *Broadening the horizon of linguistic politeness*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

- Leech, G. (1983). *Principles of pragmatics*. London, New York: Longman Group Ltd.
- Leech, G. (2014). *The pragmatics of politeness*. New York: Oxford University Press.
- Litosseliti, L. (Ed.). (2010). *Research methods in linguistics*. London: Continuum.
- LoCastro, V. (2012). *Pragmatics for Language Educators*. New York: Routledge.
- Lodico, M. G., Spaulding, D. T., & Vought, K. H. (2010). *Methods in educational research from theory to practice (2nd ed.)*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Mayr, A. (2008). *Language and power*. New York: Continuum International Publishing Group.
- Mir, M. (1992). Do we all apologize the same? An empirical study on the act of apologizing by Spanish speakers learning English. *Pragmatics and Language Learning*, 3, 1-19. Retrieved from <https://www.academia.edu/30284587>
- Ng, S. H., & Deng, F. (2017). Language and power. USA: *Oxford Research Encyclopedia of Communication*. <http://doi.org/10.1093/acrefore/9780190228613.013.436>
- Power, G. (2012). *A european frontier elite: the nobility of the english pale in tudor ireland, 1496-1566*. Germany: Wehrhahn Verlag.
- Pratiknyo, R. K. (2016). *A pragmatic analysis of positive and negative politeness strategies of refusals in richard linklater's boyhood*. Unpublished thesis. Faculty of Languages and Arts. Yogyakarta State University: Yogyakarta.
- Ryabova, M. (2015). Politeness strategy in everyday communication. *XV International Conference "Linguistic and Cultural Studies: Traditions and Innovations"*, 90-95. <http://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.10.033>
- Sudaryanto. (2015). *Metode dan aneka teknik analisis bahasa pengantar penelitian wahana kebudayaan secara linguistik*. Yogyakarta: Sanata Dharma University Press.
- Thomas, J. (2013). *Meaning in interaction: an introduction to pragmatics*. USA: Routledge.